

# EnGenius®

## МУРОМЕЦ

---

Радиотелефонная Система с большим радиусом действия  
Радио-мини-АТС 4/90 (4 линии/90 трубок)



User's Manual

## Содержание

Инструкция по технике безопасности.....	3
Общие рекомендации по технике безопасности.....	3
Инструкция по безопасной работе с аккумуляторами.....	4
Инструкция по применению.....	5
Поздравляем!.....	5
Комплектность поставки.....	7
Радиотелефонной трубке.....	8
Характеристики телефонной трубки.....	9
Дополнительные характеристики трубки.....	11
Базовая станция.....	15
Основные характеристики базовой станции.....	16
Дополнительные характеристики базовой станции....	16
Дополнительные характеристики.....	17
Зарядное устройство.....	18
Характеристики зарядного устройства.....	19
Начало работы.....	20
Установка базовой станции.....	20
Подключение трубки и зарядного устройства.....	21
Основные функции.....	23
Режимы работы.....	23
А. Режим работы базы.....	23
В. Режимы работы радиотелефонной трубки.....	23
Исходящий вызов.....	25
Двусторонний внутренний звонок.....	25
Передача сигнала между трубками.....	26
Совещание.....	26
Повторный набор номера.....	27

## Содержание

Входящий вызов.....	27
Входящий внутренний вызов.....	28
Завершение вызова.....	28
Регулировка громкости.....	29
Режим удержания вызова.....	29
Отключение микрофона.....	30
Функция «DND» (беззвучный вызов).....	30
Блокировка клавиатуры.....	30
Пропущенные вызовы.....	30
Зарядка и замена аккумулятора.....	31
Дополнительные возможности.....	32
Расширенная регистрация.....	33
Групповая регистрация радиотелефонных трубок.....	34
Перенаправление вызова.....	35
Запрет междугородной связи.....	36
Трехсторонняя конференция.....	37
Переадресация вызова.....	38
Автоответчик.....	39
Ожидание вызова.....	41
Изменение установок автоответчика администратором .....	42
Изменение параметров автоответчика.....	42
Выделение линии:.....	44
Выбор линии:.....	44
Изменение параметров системы администратором....	45
Телефонная книга.....	46
Технические характеристики.....	58

## Инструкция по технике безопасности

**Внимание!** Ваш беспроводной телефон дает Вам возможность свободно передвигаться, оставаясь при этом на связи. Во избежание риска возникновения пожара, поражения электрическим током, возникновения травм и причинения ущерба имуществу следует соблюдать правила безопасности при использовании оборудования.

## Общие рекомендации по технике безопасности

1. При использовании беспроводного телефона следует позаботиться как о своей, так и об общей безопасности.

## Инструкция по безопасной работе с телефоном

1. Внимательно прочтите все инструкции.
2. Следуйте указаниям Инструкции по технике безопасности и предупредительным надписям, указанным на оборудовании.
3. Модификация или доработка устройства без разрешения изготовителя влечет за собой лишение права на гарантийное обслуживание. Используйте только принадлежности и комплектующие, поставляемые изготовителем.
4. Не допускайте попадания на прибор каких-либо жидкостей.
5. Перед чисткой прибора отключите телефон от электрической и телефонной сети. Не используйте жидкие чистящие средства и аэрозоли. Протирайте телефон влажной мягкой тканью.
6. Сбой электропитания:  
На время отключения питания пользователю необходимо иметь телефонный аппарат, который сможет работать без электричества, или запасной аккумулятор.
7. Отверстия в корпусе прибора предназначены для его вентиляции. Данные отверстия нельзя перекрывать. Нельзя устанавливать телефон рядом с отопительными приборами.
8. Не помещайте в отверстия прибора какие-либо объекты - это может повредить прибор, вызвать перепад напряжения или привести к возгоранию, электрическому шоку и травмам.

## Инструкция по технике безопасности

9. Во избежание электрического шока или пожара не разбирайте прибор. Если понадобится ремонт, обращайтесь только в авторизованный сервис-центр.
10. Не пользуйтесь прибором вблизи газовых приборов или при утечке газа.
11. Не помещайте базу или заряжающее устройство рядом с микроволновыми печами, телевизорами, микрофонами и другим электрооборудованием. Работа радиотелефона может негативно повлиять на их характеристики, а близкое расположение электроприборов вызовет помехи в работе радиотрубки.
12. Отключите базу или зарядное устройство от сети питания и обратитесь в сервисную службу за помощью, если:
  - a. На прибор попала едкая жидкость.
  - b. Поврежден или оборвался сетевой шнур.
  - c. Прибор подвергся воздействию воды или попал под дождь.
  - d. Прибор не работает при соблюдении всех инструкций.
  - e. Корпус прибора был поврежден.
  - f. Устройство явно работает неправильно.

## Инструкция по безопасной работе с аккумуляторами

1. Используйте только сертифицированные производителем литиево-ионные аккумуляторы и зарядные устройства. Не используйте обычные аккумуляторы и зарядные устройства. В противном случае возможно короткое замыкание и разрыв корпуса аккумулятора.
2. Следуйте инструкциям по подзарядке, которые содержатся в данном руководстве и на маркировках корпуса радиотелефонной трубки, базы, зарядного устройства.
3. Аккумуляторы необходимо правильно утилизировать. Не сжигайте аккумуляторы — они могут взорваться.
4. Не утилизируйте аккумуляторы вместе с бытовыми отходами.
5. Не подвергайте аккумулятор воздействию воды.
6. Во время подзарядки аккумулятор нагревается. Это нормальный процесс, который не представляет опасности.

## Инструкция по применению

1. Для предотвращения и минимизации различных влияний телефонная система не должна находиться и эксплуатироваться вблизи электроприборов. Если помехи возникли, для их прекращения следует максимально удалить базу и трубку от электроприборов.
2. В то же время для каждого случая нельзя гарантировать полное отсутствие помех. Если телефонная система все же вызывает помехи в работе электроприборов (это можно проверить, включив и выключив телефон), пользователь должен попытаться ликвидировать помехи следующим образом:
  - a. Увеличить расстояние между базой или радиотелефонной трубкой и устройством, которое вызывает помехи в работе.
  - Рекомендуемое расстояние между системой и электроприборами составляет 6 метров.
  - b. При возникновении помех подсоедините базовую станцию и электроприбор к сетевым розеткам, относящимся к разным секциям электропроводки.

## Поздравляем!

Вы приобрели замечательное средство связи от ведущего производителя телефонного оборудования.

Беспроводная четырехканальная телефонная система EnGenius MUROMETS имеет большой радиус действия, автосканирование по радиочастотным каналам и двухстороннюю систему внутренней радиосвязи.

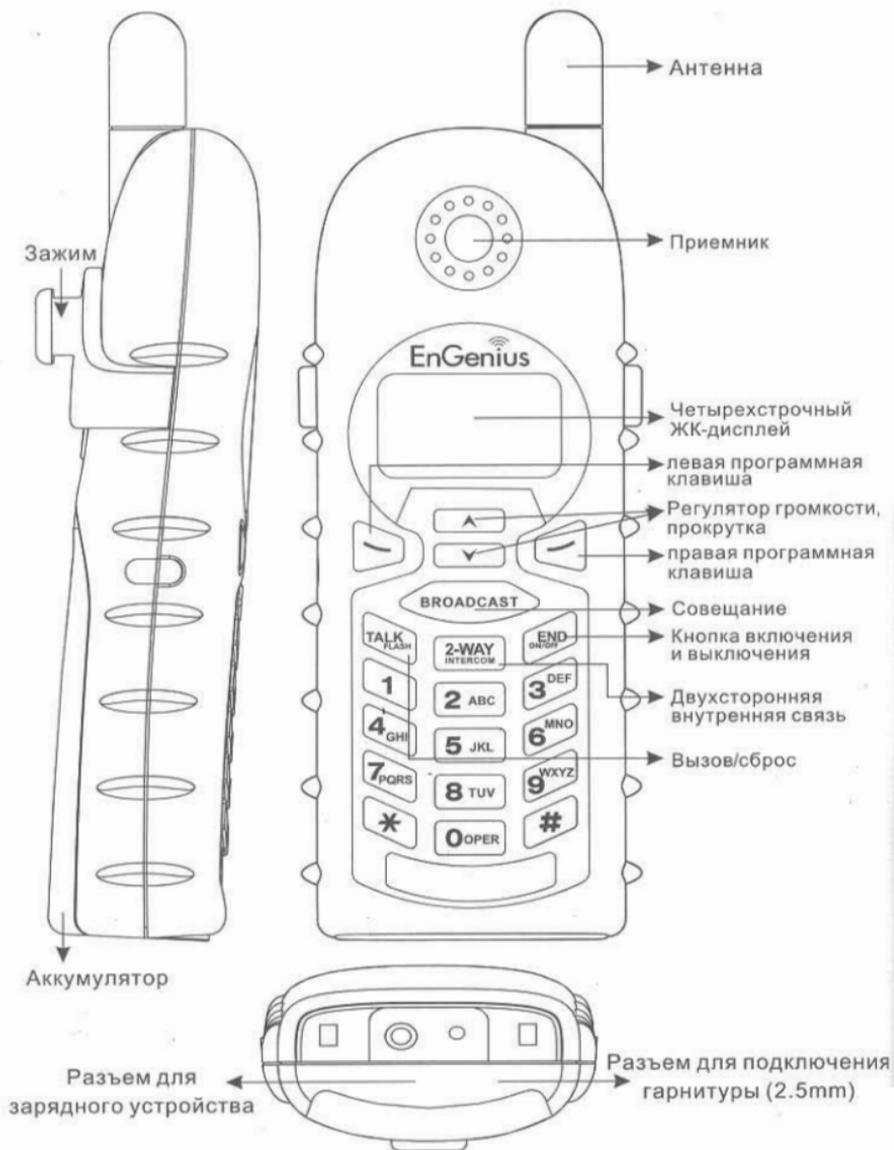
MUROMETS отличается новейшей системой обработки цифрового сигнала, которая обеспечивает широкодиапазонную связь, а также и двухстороннюю связь между радиотелефонными трубками. Это устройство может быть с легкостью использовано в офисных и производственных помещениях, в гостиницах, на складских объектах, в деловых центрах, на строительных площадках, и других объектах коммерческой и производственной инфраструктуры, где предъявляются повышенные требования к качеству связи.

Уникальная система двухсторонней внутренней радиосвязи позволяет использовать радиотелефонные трубки как полнодуплексные радиостанции. Пользователи могут общаться между собой, оставляя телефонные линии открытыми для приема входящих и исходящих звонков. Двухсторонняя связь между радиотелефонными трубками обеспечивается даже в случае отсутствия связи с базой. MUROMETS поддерживает до 90 радиотелефонных трубок.

## Комплектность поставки

1. В упаковке с базой и радиотелефонной трубкой поставляются:
  - a. База (базовая станция) - 1 шт.
  - b. Антенна базы - 1 шт.
  - c. Блок питания базы - 1 шт.
  - d. Радиотелефонная трубка - 1 шт.
  - e. Длинная антенна радиотелефонной трубки - 1 шт.
  - f. Короткая антенна радиотелефонной трубки - 1 шт.
  - g. Комплект литиево-ионных аккумуляторов 1700 мА - 1 шт.
  - h. Зарядное устройство - 1 шт.
  - l. Блок питания зарядного устройства - 1 шт.
  - j. Телефонный шнур - 1 шт.
  - k. Футляр для переноски радиотелефонной трубки - 1 шт.
  - l. Инструкция по использованию - 1 шт.
  
2. В упаковке с дополнительной радиотелефонной трубкой поставляются:
  - a. Радиотелефонная трубка - 1 шт.
  - b. Длинная антенна радиотелефонной трубки - 1 шт.
  - c. Короткая антенна радиотелефонной трубки - 1 шт.
  - d. Комплект литиево-ионных аккумуляторов 1700 мА - 1 шт.
  - e. Зарядное устройство - 1 шт.
  - f. Блок питания зарядного устройства - 1 шт.
  - g. футляр для трубки - 1 шт.
  - h. Инструкция по использованию - 1 шт.
  
3. Дополнительные аксессуары:
  - a. Комплект (наружная антенна с кабелем)
  - b. Набор для защиты от молний (кабель)
  - c. Прочный футляр
  - d. Комплект запасных аккумуляторов

## Радиотелефонная трубка



## Характеристики телефонной трубки

### Основные характеристики:

#### 1. Четырехстрочный жидкокристаллический дисплей.

- a. ЖК-дисплей со светодиодом подсветки.
- b. Первая строка ЖК-дисплея содержит иконки.
- c. Описание иконок (слева направо).

##### 1) RSSI (Индикатор мощности полученного сигнала)

Во время вызова уровень принимаемого сигнала отображается в виде различного числа полосок.



##### 2) Индикатор разговора.

Указывает на то, что в данный момент по телефону ведется разговор.

##### 3) Индикатор режима внутренней связи(Интерком)

Используется для индикации режима внутренней связи

##### 4) Идентификатор радиотелефонной трубки.

Отображается иконка трубки и ее двухзначный идентификатор.

##### 5) Двухзначный индекс адреса.

При просмотре журнала вызовов отображается индекс адреса.

##### 6) Индикатор занятости телефонной линии.

Указывает на занятость телефонной линии при включенной радиотелефонной трубке.

##### 7) Уровень заряда аккумулятора

- Количество полосок означает примерный уровень заряда аккумулятора.
- Указывает на процесс зарядки, когда аккумулятор находится в режиме зарядки.

d. Вторая и третья строка ЖК-дисплея емкостью до 14 символов отображают состояние дисплея, сообщения, элементы меню или редактируемые пользователем буквенно-цифровые символы.

e. Последняя строка ЖК-дисплея предназначена для правой и левой программных клавиш.

#### 2. ЗВОНОК

- a. Оповещает о приеме входящего сигнала.
- b. Издает определенные звуки в зависимости от режимов:

- 1) Один звук: подтверждает нажатие кнопки
  - 2) Двойной звук: сообщает о недопустимой операции или неверном вводе, а также указывает на включение или выключение питания.
  - 3) Ежеминутные периодические звуки: один длинный, два коротких, - сообщает о том, что аккумулятор разряжен.
  - 4) Периодические длинные звуки каждые 30 секунд: режим удержания вызова (HOLD).
3. Клавиша TALK/FLASH (разговор/переключение вызова)
    - a. Отображает режим вызова или принятия вызова, а также режим разговора по внутренней связи.
    - b. Используется для отключения тел. линии после окончания разговора и для переключения между звонящими абонентами, если данная услуга предоставляется пользователю местной АТС.
  4. Клавиша 2-WAY/INTERCOM (Двухсторонняя/Внутренняя связь)
    - a. Включает внутренний вызов на другую радиотелефонную трубку или группу трубок с определенным индикатором или групповой внутренний вызов.
    - b. Внутренние вызовы производятся в цифровом дуплексном формате без участия базы. Внешняя линия остается незанятой.
  5. Клавиша BROADCAST (совещание)
    - a. Полнодуплексная связь со всеми трубками с функцией немедленного оповещения.
  6. Правая и левая программные кнопки
    - a. Выбор меню.
  7. Верхняя (▲) и Нижняя (▼) стрелки полосы прокрутки
    - a. Прокручивают записи и пункты меню
    - b. Регулируют громкость голоса собеседника во время разговора.
  8. Клавиша END; On/Off Key (ВКЛ/ВЫКЛ)
    - a. Завершает вызов.
    - b. Позволяет выйти из текущей позиции меню, перейти на один уровень вверх.
    - c. Отключает питание трубки при нажатии и удерживании в течение 3-х секунд.

## Дополнительные характеристики трубки

1. Идентификатор радиотелефонной трубки
  - а. Использование до 90 трубок
  - б. Телефонные трубки, имеющие первые идентификаторы 10 и 11, распознаются базой как трубки-администраторы, которые могут изменять настройки базы (например, задавать приветствия).
  - с. Идентификаторы 01-09 являются групповыми идентификаторами. Они позволяют «объединить» несколько радиотелефонных трубок в группу и зарегистрировать ее в соответствующем меню: внешний или внутренний вызов будет перенаправлен на группу трубок.
2. Звонок/Вибрация
  - а. Предусмотрено 6 вариантов звуковых уровней сигнала: High (громкий), Medium (средний), Low (низкий), Vibrate (вибрация), Vibrate-then-Ring (сначала вибрация, затем звонок), Off (без звука).
  - б. Пользователь может выбрать одну из 4-х мелодий звонка.
3. Определение номера и имени абонента
  - а. Индикация телефонного номера и имени абонента при входящем вызове (АОН). Требуется устройство для согласования.
4. Ожидание вызова с определением номера
  - а. Передача спец. сигнала на трубку о поступлении второго вызова с другой телефонной линии. (Предоставляется оператором связи на АТС)  
Возможность переключения трубки между двумя входящими вызовами
5. а. Функция тегирования: сопоставление данных идентификатора звонящего с записями в телефонной книге. Данная услуга предоставляется оператором местной АТС.
6. Функция DND «Не беспокоить» (беззвучный вызов)
7. Три журнала звонков
  - а. Журнал исходящих вызовов: хранит до 10 последних набранных телефонных номеров (до 28 цифр в каждом) с возможностью набора любого из 10 номеров.

- b. Журнал входящих вызовов: хранит до 10 записей (14-значный телефонный номер, 14-символьных имен, времени и даты вызова). Данная услуга предоставляется местной АТС.
  - c. Журнал пропущенных вызовов: обеспечивает хранение до 10 записей (14-значный телефонный номер, 14-символьных имен, и временного штампа времени и даты вызова). Данная услуга предоставляется местной АТС.
  - d. Пока номер телефона и имя находятся на дисплее, их можно сохранить в телефонной книге.
- 8. Функция отмены звонка (данная функция планируется)**
- a. Блокирует вызов от пользователей, находящихся на дальнем расстоянии или за границей.
  - b. Пользователь может ввести до 5 символов блокируемого номера и сделать до 4-х записей о блокировке номеров.
  - c. Если пользователь желает набрать конкретный номер и переключиться в тональный режим, ему нужно определить данный номер до блокировки вызова.

Примечание: для включения функции пользователь должен ввести идентификатор радиотелефонной трубки и пароль. Запрещен пароль 0000.

**9. Функция ответа нажатием любой кнопки**  
(кроме клавиши END, Silent Soft Key).

**10. Блокировка клавиатуры**

**11. Набор дополнительных цифр для набора номера**

- a. Предусмотрен набор до 14 знаков, включая пробелы. Напротив набираемого номера из записной книжки может автоматически добавляться один и тот же код. Пользователь может задавать 14-значный код вместе с пробелами, включая код выхода на междугороднюю связь. Этот код будет в дальнейшем автоматически набираться при наборе номера с клавиатуры, из журнала или телефонной книги.

**12. Функция удержания вызова**

- a. Переводит звонок в режим удержания.
- b. Позволяет вставить новый аккумулятор в режиме удержания вызова.

13. Выключение звука
14. Телефонная книга
- a. Предусмотрена возможность хранения до 30 записей, содержащих телефонный номер или идентификатора трубки (до 28 цифр) или имени абонента (до 14 символов).
  - b. Записи отображаются на дисплее в алфавитном порядке, возможен поиск записи по алфавиту.
  - c. Ввод записи осуществляется с дисплея.
  - d. В режиме ожидания вызова пользователь может войти в записную книжку, нажав стрелку или на полосе прокрутки.
15. Тоны клавиатуры
- a. Предусмотрено три варианта громкости тонов: High (громкий), Low (тихий), Off (без звука).
  - b. Предусмотрено 4 варианта звукового сигнала.
16. Время звонка
- a. Определяется время звонка и продолжительность звонка. Выводится на дисплей во время и по окончании вызова.
17. Текстовые сообщения
- a. С помощью радиотелефонной трубки пользователь может создать и отправить короткое сообщение из 50 знаков. Предусмотрено создание и сохранение до 5 сообщений.
  - b. Пользователь может отправлять сообщения со своей трубки одному или нескольким абонентам в активном режиме работы трубки.
  - c. Входящие сообщения: характерный сигнал сообщает пользователю о входящем сообщении, которое остается на ЖК-дисплее 8 секунд и затем сохраняется. Можно сохранить до 5 сообщений.
18. Перенаправление вызова
- a. Перенаправление без уведомления: перенаправление вызова на другую трубку осуществляется без уведомления.
  - b. Перенаправление с уведомлением: перед перенаправлением вызова необходимо уведомить абонента о перенаправлении вызова на трубку.
19. Переадресация вызова

- a. Пересылка всех входящих звонков на другую радиотелефонную трубку.
- b. Пересылка всех входящих вызовов на другой городской или сотовый номер.

[Примечание]

Если вызов не будет принят, все звонки будут переданы на указанный номер до прекращения вызова. В этом случае на экране дисплея появится предупредительная надпись.

Внутренние звонки не могут пересылаться.

Перед подключением данной функции необходимо проверить, сможет ли мини-АТС передать обратный сигнал и отключиться от линии.

## 20. Телефонная конференция. Участники:

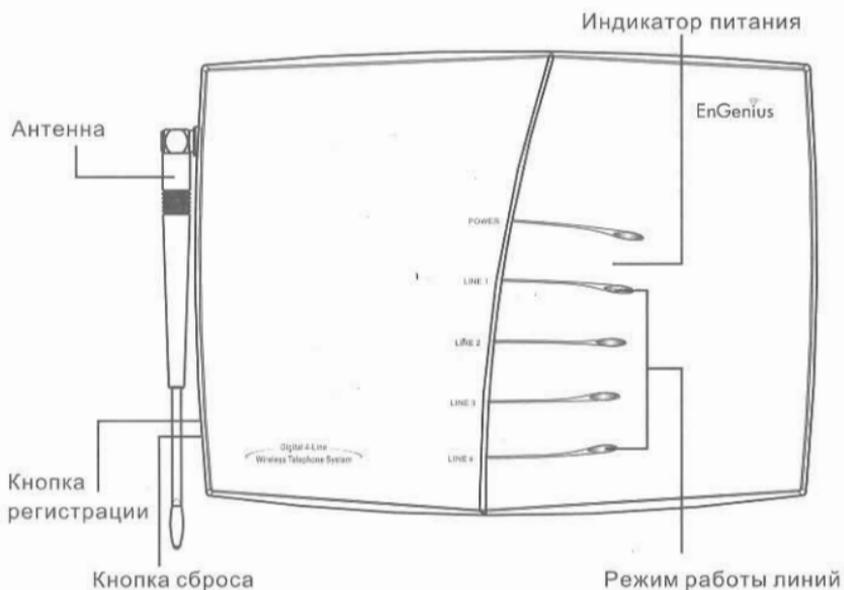
- a. Режим конференции для двух трубок и 1 абонента одной внешней телефонной линии.
- b. Режим конференции для одной трубки и абонентов двух внешних телефонных линий

## 21. Выбор линии

- a. Если нельзя выбрать линию с помощью меню дисплея, до осуществления исходящего звонка пользователь должен выбрать нужную линию связи из 4-х.

## Базовая станция

### Основные характеристики



## Основные характеристики базовой станции

### 1. Антенна

- a. Антенный вход имеет левую резьбу; отсоединение антенны производится поворотом по часовой стрелке, установка против часовой стрелки.
- b. Необходимо закрепить антенну базовой станции как можно выше для обеспечения дальности и качества связи.

### 2. Светодиоды

- a. Горящий светодиод указывает на наличие питания базы.
- b. Горящий светодиод указывает на занятое состояние телефонной линии.

### 3. Кнопка сброса RESET

- a. Восстанавливает характеристики базы по умолчанию.
- b. Предотвращает неожиданные системные сбои.
- c. Все пользователи трубок, включая администратора, должны зарегистрироваться на базовой станции.

### 4. Регистрационный ключ (REG)

Запускает регистрационный режим вместе с трубкой и определяет идентификатор трубки (от 10 до 99)

### 5. L1-L4

Стандартные разъемы для соединения с телефонной линией.

### 6. Гнездо для подключения внешнего источника звуковых сигналов (3.5mm)

### 7. Разъем для постоянного тока (DC In)

## Дополнительные характеристики базовой станции

### 1. Четырехканальный автоответчик

- a. Может активизироваться в случае одновременного поступления четырех входящих звонков.
- b. Позволяет осуществлять индивидуальный радиопоиск одной трубки с индивидуальным идентификатором или групповой радиопоиск нескольких трубок с групповым идентификатором.
- c. Автоответчик включается и отключается администратором по каждой линии.

При поступлении входящего вызова по одной из телефонных линий администратор может включить звонок на всех

радиотелефонных трубках или установить для каждой трубки или группы трубок привилегии по входящим и исходящим вызовам (но не одновременно).

См. раздел «Настройка параметров автоответчика администратором».

d. Запись приветствия продолжительностью до 128 секунд.

## Дополнительные характеристики

Радиотелефонные трубки с идентификаторами 10 и 11 по умолчанию являются трубками-администраторами. Они имеют равные права по установке параметров меню базы и управлению меню трубок. Ввода паролей здесь не требуется.

1. Поддержка тонального и импульсного режимов набора номера:
  - a. Для выбора импульсного или тонального набора на администраторской трубке следует выбрать меню и нажать на клавиши 9-2-3.
  - b. По умолчанию установлен тональный режим (Tone).
2. Программируемый администратором временной интервал для кнопки Flash
  - a. Для установки временного интервала для кнопки Flash на администраторской трубке (10 или 11) следует выбрать пункт меню и нажать 9-2-4.
  - b. Предусмотрено 9 значений (от 100 до 900 мс). По умолчанию задано значение 600 мс
  - c. По умолчанию задано значение, которое поддерживается в большинстве стран. Изменение данных настроек может отключить функцию flash.
3. Передача звонка на телефонную станцию, не подключенную к проводной офисной мини-АТС.
  - a. При установке MUROMETS на мини-АТС пользователь может перепрограммировать определяющий код функции передачи звонка.
  - b. Для определения настроек мини-АТС пользователю необходимо настроить функцию Flash time.

## Зарядное устройство



## Характеристики зарядного устройства

1. Вход по постоянному току (DC In)  
Подключается к сетевому адаптеру.
2. Зарядный отсек для трубки
  - a. Заряжает аккумулятор в трубке, когда она находится в зарядном отсеке.
  - b. Отображение на ЖК-дисплее трубки состояния зарядки.
    - 1) Зарядка: на ЖК-дисплее появляется индикатор «Зарядка»
    - 2) Аккумулятор заряжен: иконка на ЖК-дисплее неподвижна, на экране появляется надпись «Fully Charged» («Аккумулятор заряжен полностью»).
    - 3) Зарядка не удалась: если во время подзарядки произошла какая-либо ошибка, ЖК-дисплей сообщит об этом надписью «Charge Fail» («Зарядка не удалась»).
3. Зарядный отсек для запасного аккумулятора
  - a. Зарядка аккумулятора осуществляется при установке его в зарядный отсек.
  - b. Светодиод показывает заряд запасных аккумуляторов
    - 1) Светодиод не горит: это значит, что аккумулятор в отсеке отсутствует, нет контакта или контакт плохой, или на зарядное устройство не подается сетевое напряжение.
    - 2) Красный светодиод: идет зарядка аккумулятора.
    - 3) Зеленый светодиод: аккумулятор полностью заряжен.
4. С помощью данного зарядного устройства невозможно избыточно зарядить аккумулятор.
5. Блок питания зарядного устройства можно использовать и как переносное зарядное устройство.

### Примечания:

- i. Перед первым применением необходимо полностью зарядить аккумулятор.
- ii. Радиотелефонная трубка и запасной аккумулятор могут заряжаться одновременно.
- iii. Трубка автоматически начнет заряжаться, как только ее поместить в зарядный отсек.
- iv. Если аккумуляторы разрядились полностью, то трубка зарядится менее чем за минуту для срочного звонка.

телефонного аппарата, так и автоответчики, обслуживающие несколько телефонных аппаратов. Если внешнее устройство будет вызывать помехи в работе встроенного автоответчика, то пользователь может отключить функцию автоответчика.

5. Пользователь может включить функцию музыкального сопровождения в режиме удержания вызова. Для этого следует подсоединить разъем на одном конце кабеля к выходу радиоприемника или магнитофона (аудиоплеера) и вставить разъем на другом конце кабеля (3,5 мм) в гнездо «МОН» на задней панели базы.

#### Примечания:

При соблюдении рекомендованных характеристик АТС многоканальные телефонные линии «поисковой группы» совместимы с данной телефонной системой. Данная функция позволяет привязать многоканальный номер телефонной линии к одному номеру. Когда происходит прием входящего звонка на общий номер, телефонный оператор автоматически находит свободную линию. Не обязательно использовать функции ожидания вызова, а также ожидания вызова с идентификатором звонящего при работе с «поисковой группой», поскольку второй звонок, скорее всего, пойдет по отдельной линии. Если пользователь получит второй звонок, входящий по отдельной линии, встроенная система ожидания вызова позволит переключаться между двумя линиями и общаться с двумя абонентами.

### Подключение трубки и зарядного устройства

1. Нужно вставить вилку блока питания зарядного устройства в стандартную розетку электрической сети, воткнуть разъем на конце шнура блока питания в гнездо сети «DC In» на задней панели зарядного устройства.
2. Установите аккумулятор в трубку
3. Установите антенну радиотелефонной трубки.
4. Поместите трубку в передний зарядный отсек.
5. Теперь телефонная система готова к выполнению основных функций приема входящего звонка, отправке исходящего вызова. Для

## Основные функции

### Режимы работы

Как базовая станция, так и радиотелефонная трубка имеют рабочие режимы, каждый из которых позволяет осуществлять конкретные функции.

#### *A. Режим работы базы*

1. **Режим бездействия** - включен по умолчанию. В этом режиме можно пользоваться кнопками совещания, внутренней связи, регулировки звука.
2. **Режим разговора** - режим, позволяющий осуществлять основные операции во время телефонного звонка, внутренней связи и совещания. Соответственно, на панели загорятся светодиоды «Внутренняя связь», «Совещание», «Включено».
3. **Режим регистрации** - базовая станция переключается в данный режим посредством нажатия и удерживания в течение 3-х секунд клавиши REG. В этом режиме кнопки управления не работают. Четыре горящих светодиода указывают на то, что режим активизирован.

#### *B. Режимы работы радиотелефонной трубки*

1. **Режим бездействия:** включен по умолчанию.
  - a. Если пользователь не делает исходящих вызовов, трубка автоматически переходит в режим ожидания или бездействия, чтобы сократить потребление энергии.
  - b. Чтобы выключить радиотелефонную трубку, необходимо нажать и удерживать кнопку END в течение 3-х секунд.
  - c. Пользователь может самостоятельно определить экранную заставку, которая будет появляться при переходе трубки в режим бездействия.
  - d. В этом режиме каждая радиотелефонная трубка отзывается на свой двузначный идентификатор.
2. **Режим работы меню**
  - a. Чтобы войти в меню, нужно нажать правую программную кнопку.
  - b. Войдя в меню, пользователь может изменить настройки трубки и данные, содержащиеся в памяти.
  - c. Функции, которыми можно воспользоваться посредством меню, будут описаны ниже более подробно.
  - d. Структура меню выглядит следующим образом:



радиотелефонной трубки на другую.  
Передача сигнала между трубками

1. Нажмите код внутренней связи и введите двузначный идентификатор трубки (индивидуальный или групповой).
2. Для завершения вызова нажмите кнопку END.

#### Примечания:

1. Внутренний вызов может быть осуществлен без участия базы.
2. При вызове группы трубок первая радиотелефонная трубка группы, которая примет вызов, установит линию связи с абонентом. См. Описание групповой работы трубок.
3. В случае если связь не может быть установлена, через 12 секунд на ЖК-дисплее появится надпись «No Connection» («Нет связи»)

#### Совещание

1. Совещание со всеми радиотелефонными трубками
  - a. На одной из радиотелефонных трубок нажмите кнопку **BROADCAST**
  - b. Пока радиотелефонная трубка будет искать все трубки в диапазоне действия, пользователь будет слышать двойной сигнал.
  - c. Как только пользователь услышит короткий сигнал, он может начать совещание: динамики остальных трубок будут включены.
  - d. Чтобы прекратить совещание, следует отпустить кнопку **BROADCAST**.
2. Совещание с группой радиотелефонных трубок
  - a. Введите групповой идентификатор и нажмите кнопку **BROADCAST**.
  - b. Пока радиотелефонная трубка будет распознавать все трубки в радиусе действия, пользователь будет слышать двойной сигнал.
  - c. Как только пользователь услышит короткий сигнал, он сможет начать совещание: динамики остальных трубок будут включены.
  - d. Чтобы прекратить совещание, следует отпустить кнопку **BROADCAST**.
3. Совещание с 1 радиотелефонной трубкой:
  - a. Введите идентификатор трубки и нажмите кнопку **BROADCAST**.

- b. Пока радиотелефонная трубка будет распознавать все трубки в диапазоне работы, пользователь будет слышать двойной сигнал.
- c. Как только пользователь услышит короткий сигнал, он сможет начать совещание: динамики остальных трубок будут включены.
- d. Чтобы прекратить совещание, следует отпустить кнопку **BROADCAST**.

#### Примечания:

1. Для поддержания совещания пользователь должен постоянно удерживать нажатой кнопку **BROADCAST**. Как только кнопка будет отпущена, совещание прекратится.
2. Во время приема сообщения по радиоканалу пользователь не услышит никакого сигнала.
3. Если пользователь не желает отвечать на вызов, он должен нажать на левую программную кнопку **SILENT**. Данная функция применима только для текущего вызова. Чтобы отклонить все вызовы по радиоканалу, пользователь должен выключить звонок, чтобы вызовы отклонялись автоматически.

### Повторный набор номера

1. Нажмите программную кнопку **REDIAL** (слева).
  2. На ЖК-дисплее отображается последний набранный телефонный номер. Для набора данного номера нажмите программную кнопку **DIAL** (слева).
  3. Для последовательного отображения 10 последних набранных телефонных номеров используются кнопки со стрелками вверх или вниз. Выберите номер и нажмите программную кнопку **DIAL**.
- Примечания: Хранение идентификаторов трубок, участвовавших в сеансе внутренней связи, в журнале набранных 10 телефонных номеров не предусмотрено.

### Входящий вызов

1. При поступлении входящего вызова включается звонок (виброзвонок), который можно отключить вручную.

2. Если трубка находится в зарядном отсеке (при этом звонок временно переключается в режим обычного звонка «Ring», даже в случае установки режима виброзвонка «Vibrate»), снимите трубку и начните разговор.
3. Если трубка включена, для ответа на вызов нужно нажать любую кнопку, кроме кнопок PWR, END и программной кнопки Silent.

#### Примечания:

1. Если пользователь не хочет отвечать на вызов, он должен нажать программную кнопку **SILENT** (слева). В отличие от режима отключения звонка (устанавливаемого в меню трубки), кнопка SILENT действует только для текущего вызова.
2. Если не подключен адаптер для AOH, на ЖК-дисплее отображается сообщение «Private» или «Unknown» («Номер не определен»).

### Входящий внутренний вызов

1. При поступлении входящего вызова включается звонок (виброзвонки) который можно отключить вручную. Для ответа на входящий внутренний звонок нажмите **TALK**.
2. Если трубка находится в зарядном отсеке, звонок временно переключается в режим обычного звонка «Ring» (если пользователь установил виброрежим). При звуке сигнала следует снять трубку и начать разговор.
3. Если трубка включена, ответить на вызов можно любой кнопкой кроме кнопок PWR, END и программной кнопки **SILENT**.

#### Примечания:

1. На ЖК-дисплее отобразится идентификатор трубки абонента.
2. Если пользователь не хочет отвечать на вызов, нужно нажать программную кнопку **SILENT** (слева). В отличие от режима выключения звонка, который устанавливается пунктом меню трубки, кнопка SILENT действует только для текущего вызова.

### Завершение вызова

Для завершения вызова по внешней или внутренней линии нужно

нажать кнопку END или поместить трубку в зарядный отсек.

### Регулировка громкости

1. Уровень громкости сигнала регулируется только во время разговора
2. Предусмотрено 6 уровней регулировки громкости. По умолчанию установлен уровень 4. Чтобы изменить настройки, используйте стрелки и на клавишах прокрутки.
3. Новый установленный уровень громкости действует во время всех будущих вызовов, пока пользователь их не поменяет.

### Режим удержания вызова

1. Во время разговора пользователь может включить режим удержания вызова, нажав на программную кнопку **HOLD** (справа).
2. Чтобы продолжить разговор, нажмите программную кнопку **UNHOLD** (слева).

#### Примечания:

1. Отменить режим удержания вызова можно только с той трубки, где он был включен.
2. Сообщение о режиме удержания отображается на ЖК-дисплее. Каждые 30 секунд аппарат производит двойной гудок, напоминающий об удержании вызова.
3. В случае неудачи операции в режиме удержания (например, попытки перенаправить вызов), данный режим может быть отключен с разрывом соединения.
4. В режиме удержания вызова можно выключить питание радиотелефонной трубки и сменить аккумулятор. После зарядки трубки разговор может быть возобновлен: для этого нужно нажать программную кнопку **UNHOLD** (слева). Для выхода из режима удержания выбрать пункт 3 меню Option («Опции»).
5. Если радиотелефонная трубка находится вне диапазона действия базовой станции, пользователь может только прервать разговор. Как только пользователь попадет в зону работы базовой станции, он сможет вернуться в режим удержания, используя функцию «Clear hold» в пункте 3 меню Option («Опции»).

## Отключение микрофона

1. После установления связи пользователь может нажать на программную кнопку **OPTION** (слева) и затем нажать **0** для отключения микрофона трубки.
2. В режиме отключения микрофона абонент не слышит голоса пользователя, хотя пользователь продолжает слышать голос своего абонента.
3. Для включения микрофона следует нажать программную кнопку **"UNMUTE"** (слева). Функция отключения микрофона действительна только во время текущего вызова.

## Функция «DND» (беззвучный вызов)

1. Следует последовательно нажать кнопки **MENU Sounds Ring Volume**, затем выбрать пункт «Off». Чтобы сохранить изменения, нужно нажать **SAVE**. В результате звонок будет отключен до изменения настроек.
2. Для временного отключения звонка при поступлении входящего вызова нажмите программную кнопку **SILENT** (слева).

## Блокировка клавиатуры

1. Для предотвращения случайного набора пользователь должен нажать программную кнопку **MENU** (справа) и кнопку **1** для блокировки клавиатуры.
2. Чтобы разблокировать клавиатуру, нужно нажать программную кнопку **Unlock** (слева), затем спустя 2 секунды нажать кнопку **1**. Клавиатура разблокируется.
3. Функция блокировки действует до блокирования клавиатуры и до выключения питания.

## Пропущенные вызовы

1. В случае если пользователь имеет пропущенные звонки, он может нажать программную кнопку **VIEW** и просмотреть данные о пропущенных вызовах.

2. Чтобы определить номер абонента, пользователю необходим адаптер для АОН.

## Зарядка и замена аккумулятора

1. Зарядку аккумулятора следует производить в следующих случаях:
  - a. Если телефон каждые 2 секунды издает двойной сигнал.
  - b. На дисплее отображается иконка разряженного аккумулятора.
  - c. Телефон не реагирует на нажатие кнопок.
  - d. Индикация и подсветка ЖК-дисплея стали неяркими.
  - e. При обычном использовании.
2. Замену аккумулятора можно осуществить во время разговора, включив режим удержания вызова.
3. Используйте только те аккумуляторы и зарядные устройства, которые поставляются производителем.

## Дополнительные возможности

1. Если пользователь приобрел радиотелефонную трубку в составе комплекта, то трубка была зарегистрирована предприятием-изготовителем на базовой станции.
2. Если на дисплее трубки отображается идентификатор 00; это означает, что идентификатор новой трубки был удален, и пользователю необходимо самостоятельно зарегистрировать трубку на базе. В ряде случаев пользователи желают сменить идентификатор обычной трубки на 10 или 11, присвоив ей администраторские полномочия, и наоборот. Бывает, что пользователь обнаруживает одинаковый идентификатор у нескольких трубок, но это происходит очень редко.
3. Регистрация:
  - a. Чтобы войти в меню регистрации, следует нажать программную кнопку Menu, а затем кнопку 6.
  - b. Нажмите и удерживайте кнопку регистрации (REG) в течение 2 секунд, пока не загорятся светодиоды L1, L2, L3 и L4.
  - c. Для завершения регистрации нажмите на трубке кнопку 1. Базовая станция присвоит радиотелефонной трубке идентификатор от 10 до 99. Если регистрация прошла успешно, присвоенный идентификатор отобразится на ЖК-дисплее трубки.
  - d. Для регистрации других трубок следует повторить описанную выше процедуру.
  - e. Первым двум зарегистрированным трубкам присваиваются идентификаторы 10 и 11, что предоставляет этим трубкам полномочия администратора.
4. Снятие трубки с регистрации
  - a. Пользователь может снять трубку с регистрации на базе. Данная процедура предполагает присвоение трубке идентификатора 00 и удаление защитного кода системы. Прежний идентификатор трубки можно использовать для последующей регистрации.
  - b. После снятия трубки с регистрации пользователь не сможет использовать базу и принимать входящие и осуществлять исходящие вызовы с ее помощью, а также не сможет связаться с другими трубками.

- c. Нажмите программную кнопку **MENU** (справа).
- d. Для доступа в меню регистрации трубки нажмите на трубке кнопку 6.
- e. Нажмите и удерживайте кнопку регистрации (REG) в течение 2 секунд до тех пор, пока не загорятся светодиоды L1, L2, L3, и L4.
- f. Для завершения процедуры снятия трубки с регистрации нажмите на трубке кнопку 2. Если процедура прошла успешно, на дисплее трубки появится идентификатор 00.

**Примечания:**

1. Регистрация осуществляется в течение 30 секунд после нажатия на кнопку REG. Выбрав опцию, пользователь должен осуществить последующие операции в течение 12 секунд. Если в течение этого срока пользователь не предпринял никаких действий, база и трубка автоматически выйдут из режима регистрации или снятия трубки с регистрации.
2. Если процедура регистрации/снятия с регистрации прошла неудачно, пользователь должен повторить ее.

## Расширенная регистрация

1. Расширенная регистрация может проводиться только с трубок, имеющих администраторские идентификаторы 10 или 11.
2. Расширенную регистрацию с трубок-администраторов можно проводить в том случае, если они находятся в пределах зоны связи с базой. Переводить базу в режим регистрации не обязательно.
3. Снятие телефонной трубки с регистрации проводится администратором.
  - a. Убедитесь в том, что трубка-администратор находится в диапазоне работы базы.
  - b. На трубке-администраторе нажмите программную кнопку Menu (справа).
  - c. Для входа в меню администратора нажмите на кнопку 9.
  - d. Для входа в меню установок системы нажмите на трубке кнопку 2.
  - e. Чтобы удалить двузначный идентификатор трубки, нажмите на кнопку 1 и введите номер.
  - f. Если операция пройдет успешно, на дисплее трубки появится надпись «Done» («Выполнено»). В противном случае дисплей

покажет сообщение «Message not received, try again» («Сообщение не принято, повторите попытку»).

4. Присвоение трубке специфического идентификатора:
  - a. Если пользователю нужно присвоить трубке особый идентификатор, отличный от обычного, следует «сообщить» базе выбранный идентификатор с трубки-администратора.
  - b. Нажмите на трубке-администраторе программную кнопку Menu (справа).
  - c. Для входа в меню администратора нажмите кнопку 9.
  - d. Для входа в меню установок системы нажмите кнопку 2.
  - e. Нажмите кнопку 2 и введите новый идентификатор трубки, который будет в дальнейшем распознаваться базой.
  - f. Если операция пройдет успешно, на мониторе трубки появится надпись «Done» («Выполнено»). В противном случае на дисплее будет сообщение «Message not received, try again» («Сообщение не принято, повторите попытку»).
  - g. Если выбранный идентификатор уже закреплен за другой трубкой администратор будет предупрежден специальным сообщением. В этом случае необходимо выбрать другой идентификатор или снять трубку с нужным идентификатором с регистрации в базе.
  - h. Чтобы исключить дублирование идентификаторов, следует сразу регистрировать трубку с выбранным идентификатором.

#### Примечания:

1. Если трубка снимается администратором с регистрации, с нее невозможно принимать входящие и осуществлять исходящие вызовы. Освободившийся идентификатор может быть использован для регистрации других трубок.
2. Радиотелефонная трубка, снятая администратором с регистрации, может по-прежнему использоваться для связи с другими трубками.

### Групповая регистрация радиотелефонных трубок

1. Для каждой трубки может быть определена своя группа. Всего можно создать 9 групп с номерами от 01 до 09.

2. Пример: Группа 1 представляет Группу обслуживания клиентов, Группа 2 Группу сбыта, а Группа 3 Группу маркетинга. Например, абонент с трубкой 11 желает получить входящий звонок, предназначенный для трубок группы сбыта(2) и группы маркетинга(3). Для этого трубка 11 должна быть зарегистрирована в Группе 2 и Группе 3.

### 3. Выбор группы

- a. Для входа в меню установок нажмите на трубке программную кнопку Menu (справа).
- b. Для входа в меню выбора групп нажмите на трубке кнопку 2.
- c. Для добавления трубки в группу нажмите программную кнопку **ADD** и введите двузначный цифровой номер группы (01-09).
- d. Повторите данную процедуру для всех нужных групп.
- e. Для удаления номеров групп нажмите программную кнопку **DELETE** и введите номер группы.

#### Примечания:

1. Пользователь может в любой момент изменить группу трубки.
2. База и трубка-администратор не регулируют выбор групп, поэтому с их помощью нельзя снять трубку с регистрации в группе.

## Перенаправление вызова

1. Во время звонка пользователь может перейти в режим удержания и перенаправить входящий сигнал.
2. Чтобы войти в режим удержания, нажмите программную кнопку **HOLD**.
3. Для входа в меню выбора нажмите программную кнопку **OPTION**.
  - a. Перенаправление без уведомления  
До ответа вызываемой трубки нажмите кнопку "END", и вызов будет автоматически перенаправлен на указанную трубку.
  - b. Перенаправление с уведомлением
    - 1) Сообщите абоненту о перенаправлении вызова на его трубку
    - 2) Для завершения уведомления нажмите программную кнопку **XFER**, и вызов будет перенаправлен на указанную трубку.

## Запрет междугородной связи

1. Чтобы запретить пользователям делать междугородние звонки, установленное требование ввода кода. Код-по умолчанию, -"0000"
2. Используйте клавиши  $\wedge$   $\vee$  для включения или выключения данной функции. Выберите **SAVE** для подтверждения вашего выбора.
3. Для того, чтобы изменить код, нужно:
  - a. Если у вас на дисплее появился выбор для установки кода, -вы можете его установить
    - 1) Код должен быть до 5 цифр Например, запрет звонка на Манхэттен (Нью Йорк)-вводятся цифры 1212..
    - 2) Sintech says – this no need, can delete
  - b. Выберите функцию "Выбор" чтобы редактировать или удалить код.
  - c. Возможна установка до 5 кодов запрета

#### Примечания:

Если по истечении определенного времени абонент трубки, указанной для перенаправления, не отвечает, вызов будет перенаправлен на исходную трубку.

### Трехсторонняя конференция

1. Во время разговора пользователь может удержать вызов, подключиться к другой линии или трубке и начать трехстороннюю конференцию.
2. Для перехода в режим удержания нажмите программную кнопку **HOLD**.
3. Для входа в меню нажмите программную кнопку **OPTION** (справа.)
4. Трехсторонняя конференция с использованием второй трубки
  - a. Чтобы вызвать другую трубку, нажмите кнопку 2 и введите двузначный идентификатор нужной трубки.
  - b. После ответа абонента нажмите программную кнопку **CONF** (слева).
  - c. Абоненты двух трубок и внешний абонент могут разговаривать одновременно. Любой из участников конференции может отключиться во время беседы, тогда как оставшиеся двое могут продолжать разговор.
5. Трехсторонняя конференция с использованием второй телефонной линии.
  - a. Для вызова внешнего абонента с другой линии нажмите кнопку 1 и наберите номер.
  - b. После ответа абонента нажмите программную кнопку **CONF** (слева).
  - c. Абонент телефонной трубки и два абонента внешних телефонных линий могут разговаривать одновременно.
    - i. Если связь по одной из телефонных линий прервалась, абонент трубки может продолжить разговор с абонентом второй телефонной линии.
    - ii. Если абонент трубки нажмет на кнопку **END**, вторая телефонная линия отключится, при этом абонент трубки сможет продолжить разговор с абонентом первой телефонной линии.

#### Примечания:

1. Режим трехсторонней конференции между абонентами трех радиотелефонных трубок не предусмотрен.
2. В отличие от услуг трехсторонней конференции, предоставляемых городскими АТС, режим трехсторонней конференции предполагает использование двух телефонных линий, причем остальные трубки могут пользоваться лишь двумя линиями. Трубки должны иметь доступ ко второй линии связи.

### Переадресация вызова

1. Пользователь трубки может уведомить базу о переадресации всех будущих вызовов на другую трубку или на другой (внешний) телефонный номер.
2. Нажмите на программную кнопку **MENU** (справа).
3. Для входа в установочное меню нажмите кнопку 5.
4. Для входа в режим установки параметров переадресации вызовов нажмите кнопку 3.
5. Для выбора параметров переадресации используйте стрелки полосы прокрутки: Off («Переадресация отключена»), Another Handset («Переадресация на другую трубку»), External Line («Переадресация на внешний номер»).
6. Выберите нужный параметр и нажмите программную кнопку **SAVE** (справа). По умолчанию установлено значение Off.
7. После этого введите двузначный идентификатор трубки или внешний телефонный номер (до 14 цифр).
8. На ЖК-дисплее появится сообщение «All calls are forwarded» («Все вызовы будут переадресованы»).
9. Чтобы отключить режим переадресации, повторите вышеописанные процедуры и выберите в меню пункт Off.

#### Примечания:

1. Изменение параметров может производиться только тогда, когда трубка находится в диапазоне действия базы, поскольку изменения сохраняются и в памяти трубки, и в памяти базы.

2. На ЖК-дисплее появится предупреждение о переадресации всех вызовов.
3. Вызовы не могут быть переадресованы одновременно и на другую трубку, и на внешний телефонный номер. При вводе нового параметра переадресации прежнее значение удаляется из памяти.
4. Абонент, запрашивающий соединения с пользователем трубки, не получает уведомления о том, что его звонок будет переадресован.
5. Переадресация вызовов осуществляется по одноканальному принципу. Так, если для трубки 11 установлена переадресация вызова на трубку 22, а для трубки 22, в свою очередь, установлена переадресация вызова на другую трубку, все вызовы, поступающие на трубку 11, будут переадресованы только на трубку 22.

## АВТООТВЕТЧИК

1. Автоответчик отвечает на входящий вызов, если данная функция включена администратором.
2. Для связи с оператором вызывающему абоненту нужно ввести двухзначный идентификатор трубки или нажать клавишу 0.
3. Пользователь может самостоятельно запрограммировать приветствие. Кроме того, пользователь задает идентификационный номер трубки-оператора.
  - i. По умолчанию воспроизводится следующий текст приветствия Main OGM главного исходящего сообщения: «Please enter the extension number or press 0 for the operator». («Пожалуйста, введите внутренний номер или нажмите кнопку "0" для связи с оператором»).
  - ii. По умолчанию функции оператора присвоены трубке с идентификатором 10.
4. Если идентификатор оператора введен неверно, автоответчик попросит набрать правильный идентификатор трубки-оператора. В этом случае пользователь услышит сообщение OGM2 «The extension you entered is invalid, please try another extension or press 0 for the operator»: «Введен неверный внутренний номер. Пожалуйста, введите правильный номер или нажмите кнопку 0 для связи с оператором».

5. Если абонент не ответит на входящий звонок в течение определенного времени, автоответчик выдаст сообщение OGM3: «Please hold, your call is being transferred to the operator»: «Пожалуйста, не кладите трубку, ваш вызов будет перенаправлен оператору». После этого автоматически включится сигнал трубки-оператора.
6. Если вызываемый абонент не отвечает (занято, отключен, вне диапазона работы базы), через определенное время автоответчик воспроизведет сообщение OGM5: «The extension you've entered is busy or not available. Please enter another extension number or press 0 for the operator»: «Вызываемый номер занят или недоступен. Пожалуйста, наберите другой номер или нажмите кнопку 0 для связи с оператором».
7. Если вторая попытка также не удалась, то автоответчик воспроизводит сообщение OGM4: «Sorry, nobody can answer your call right now. Please try again later, goodbye»: «К сожалению, в настоящее время никто не может ответить на Ваш вызов. Попробуйте перезвонить позже. Всего доброго». После этого соединение будет прервано.
8. Если база аппарата МУРОМЕЦ подключена к нескольким телефонным линиям, то вызовы, поступающие на автоответчик, могут быть перенаправлены другим абонентам АТС. Для перенаправления вызовов обратно абонентам АТС на трубке-администраторе можно запрограммировать до 10 назначенных клавиш. Данная функция может осуществляться только с трубке-администраторов, имеющих идентификатор 10 или 11.

#### Примечания:

1. Автоответчик не осуществляет перенаправление внутренних вызовов.
2. Пользователи не могут изменять сообщения OGM 2, 3, 4, 5.
3. Ввод внутреннего номера (идентификатора трубки) должен быть произведен за 5 секунд.
4. Вызовы могут переадресовываться как на трубку с определенным идентификатором, так и на любой городской номер. Для автоответчика может быть назначен только один номер: номер трубки или городской номер.

5. Маршрутизация вызова производится не более чем по двум каналам. Это значит, что соединение будет прервано, если первый и второй абоненты трубок не отвечают. При маршрутизации вызова абонент с городским номером является конечным абонентом. Если он не отвечает на вызов, соединение будет прервано.

### Ожидание вызова

1. Во время разговора на трубку может быть подан сигнал о новом входящем вызове.
2. Предположим, что абонент трубки 15 занимает первую телефонную линию. Если в это время по четвертой линии поступит входящий вызов, то автоответчик предложит вызывающему абоненту набрать внутренний номер 15. Если автоответчик выключен, то пользователь трубки 15 оповещается о вызове.
3. База определяет, что трубка 15 занята, и посылает сигнал на трубку 15, вместо выдачи сообщения по телефонной линии 4 о том, что линия 15 занята.
4. Как только оповещение будет получено, трубка издаст двойной сигнал, а на ЖК-дисплее отобразится сообщение «New call on Line 4» («На линии 4 новый вызов»).
5. Абонент трубки 15 может:
  - a. Продолжить разговор по линии 1 и отклонить новый вызов.
  - b. Нажать кнопку FLASH и переключиться на линию 4.
  - c. Переключаться между линиями 1 и 4, последовательно нажимая кнопку FLASH.
  - d. Нажать кнопку END, чтобы прекратить разговор по одной из телефонных линий и автоматически переключиться на разговор по другой линии.

### Примечания:

1. Описанная выше встроенная функция ожидания вызова отличается от соответствующей услуги, предоставляемой городской АТС. Услуга, предоставляемая АТС, предполагает поступление вызовов по одной и той же телефонной линии, тогда как встроенная функция ожидания построена на использовании двух разных телефонных линий.

## Изменение установок автоответчика администратором

### 1. Администратор может:

- a. Записывать и воспроизводить главное приветствие.
- b. Определять число гудков до включения автоответчика.
- c. Включать и выключать автоответчик, обслуживающий определенные телефонные линии.
- d. Отключать автоответчик радиотелефонных трубок с определенным идентификатором. При этом трубки или группа трубок с определенным идентификатором смогут принимать входящие и осуществлять исходящие вызовы по определенной линии. Иными словами, для каждой трубки (ID 10-99) или группы трубок (Group ID 01-09.) с определенным идентификатором может быть установлена конкретная линия связи.
- e. Предоставлять конкретной трубке функции оператора, принимающего все прямые вызовы и осуществляющего связь с абонентом, который вызвал оператора нажатием кнопки 0.

## Изменение параметров автоответчика

- a. Нажмите программную кнопку MENU (справа) на трубке-администраторе (идентификаторы 10-11)
- b. Для входа в меню администратора нажмите кнопку 9.
- c. Для входа в меню установок автоответчика нажмите кнопку 1.
  - i. Нажмите кнопку 1 и следуйте указаниям по созданию нового приветствия.
  - ii. Для воспроизведения текущего приветствия нажмите кнопку 2.
  - iii. Для определения количества гудков до момента включения автоответчика нажмите кнопку 3. Используйте функцию прокрутки, чтобы выбрать число гудков (от 2 до 9)
  - iv. Чтобы включить или выключить автоответчик, нажмите кнопку 4. Данная операция предусмотрена для каждой телефонной линии отдельно. Чтобы выбрать номер линии, используйте функцию прокрутки и выберите номер линии (от 1 до 4), затем нажмите кнопку «On» или «Off», чтобы включить или выключить автоответчик. Если автоответчик выключен, пользователь должен отреагировать на запрос о том, нужно ли выделять

конкретную линию для трубки или группы трубок. Для подключения к определенной линии выберите «Yes» («Да») и введите идентификатор трубки или группы трубок.

- v. Отключенный автоответчик может быть полезен, если:
- Линия не используется.
  - К линии подключен внешний автоответчик.
- vi. Чтобы присвоить автоответчику функции оператора, нажмите кнопку 5 и выберите одну из двух опций:
- «Handset» («Трубка»): функция оператора присваивается определенной трубке через ввод ее идентификатора (по умолчанию установлен идентификатор 10). При включенном автоответчике все входящие вызовы будут перенаправляться на эту трубку, или
  - «PBX» («Мини-АТС»): вызовы будут перенаправлены на оператора мини-АТС. Чтобы правильно использовать данную функцию, системным администраторам следует знать, как программировать и вводить коды для перенаправления вызовов. Эти сведения можно прочитать в Руководстве пользователя мини-АТС.

Следующий пример покажет, как перенаправить вызов на любую мини-АТС. Для этого нужно последовательно нажимать кнопки Flash-7-0-1-8-3-0: после нажатия на кнопку Flash вводится код перенаправления вызова 70, а затем внутренний номер 1830. Чтобы сохранить параметры и подтвердить выполнение операции, нужно нажать левую программную кнопку SAVE.

#### Примечания:

1. Изменить параметры автоответчика может только администратор.
2. Трубка должна находиться в радиусе работы базы, потому что параметры автоответчика сохраняются как в памяти трубки, так и в памяти базы.
3. Максимальная продолжительность приветствия составляет 128 секунд.
4. Если каждая линия используется для своей цели, удобно включать и выключать автоответчик отдельно для каждой линии.

5. Если автоответчик отключен, линия может использоваться как одной трубкой, так и группой трубок с соответствующими идентификаторами.
6. Функции оператора могут быть присвоены любой трубке с индивидуальным идентификатором, либо группе трубок (не только 10 и 11). Полномочия администратора здесь не обязательны.
7. Автоответчик включается только после двух гудков (как минимум) за это время происходит определение идентификатора трубки, с которой произведен входящий вызов.

### Выделение линии:

- a. По умолчанию на входящий вызов реагируют все трубки.
- b. Для выделения линии необходимо иметь полномочия администратора (трубки с идентификаторами 10 и 11).
- c. Для включения или отключения автоответчика нажмите кнопки Menu-9-1-4 на трубке-администраторе. Сначала на дисплее отобразится состояние первой линии связи (ON/OFF - вкл/выкл). Если пользователь желает выделить для конкретной трубки первую линию, следует нажать выбрать OFF тогда автоответчик будет отключен от обработки сигналов с первой линии. Чтобы выделить остальные три линии, нужно использовать полосу прокрутки и выбрать номер нужной линии (от 2 до 4).
- d. На системный запрос «Dedicate line?» («Выделить линию?») следует ответить «Yes» («Да»).
- e. При запросе внутреннего номера введите идентификатор трубки.

### Выбор линии:

1. Чтобы войти в меню выбора линии, в режиме ожидания вызова нажмите кнопки MENU-5-8.
2. Используйте полосу прокрутки для выбора пунктов **On** (Выделить линию) или **Off** (Линия не выделена). По умолчанию задана характеристика Off.

3. Если пользователь выбрал пункт On, то при наборе номера и нажатии кнопки вызова монитор трубки отобразит надпись «Select Line» («Выбор линии») и номера доступных линий (от 1 до 4). Чтобы выбрать одну из линий, следует нажать кнопку 1 для выбора первой линии, кнопку 2 для выбора второй линии и т.д.
4. Данная функция может использоваться и для выбора второй линии во время телефонной конференции.

## Изменение параметров системы администратором

1. Помимо настроек автоответчика, администратор может изменять два других параметра системы, а именно: удалять идентификатор трубки (снимать трубку с регистрации в базе) и регистрировать трубку в базе, задавая ей идентификатор.
2. Нажмите программную кнопку Menu (справа) на трубке-администраторе.
3. Для входа в меню администратора нажмите кнопку 9.
4. Чтобы войти в меню установок системы, нажмите кнопку 2.
  - a. Удаление идентификатора трубки:

После появления соответствующего запроса нажмите кнопку 1 и введите двузначный идентификатор трубки.
  - b. Установка нового идентификатора трубки:

После появления соответствующего запроса нажмите кнопку 2 и введите двузначный идентификатор трубки. Указанный пользователем идентификатор трубки будет в дальнейшем распознаваться базой.
  - c. Режим набора номера:

Для установки режима набора номера (тональный «Tone» или импульсный «Pulse») нажмите кнопку 3. Для выбора тонального режима нажмите кнопку 1, для выбора импульсного режима — кнопку 2.
  - d. Установка временного интервала для кнопки Flash:

Для установки временного интервала нажмите кнопку 4. Предусмотрены интервалы в 100 мс, 200 мс и т.д. до 900 мс (всего 9 уровней). К примеру, чтобы установить временной интервал в 200 мс, нужно нажать кнопку 2 и т.п.

е. Определение линии:

Чтобы определить линию, нажмите кнопку 5: появятся пункты «On» и «Off». Чтобы включить определитель линии, нажмите 1, чтобы отключить определитель, нажмите 2.

#### Примечания:

1. После снятия с регистрации трубка не сможет принимать и осуществлять вызовы с помощью базы. Освободившийся идентификатор можно использовать для новой регистрации.
2. Трубки, снятые с регистрации, по-прежнему могут участвовать в сеансах внутренней связи.

### Телефонная книга

1. В телефонной книге может храниться до 30 записей. Каждая запись может содержать телефонный номер или идентификатор трубки (до 28 цифр) и имя (до 14 символов).
2. Чтобы войти в телефонную книгу, нужно открыть меню и в режиме ожидания вызова использовать клавиши прокрутки со стрелками **▲** и **▼**.
3. Добавление новой записи:
  - a. Нажмите программную кнопку **ADD** (справа)
  - b. После запроса номера (на дисплее появится надпись «Number?») введите телефонный номер. Чтобы удалить последнюю введенную цифру, нажмите программную кнопку **DELETE**. Для сохранения номера нажмите программную кнопку **SAVE**.
  - c. Пользователю будет предложено ввести имя абонента для только что введенного телефонного номера.
    - 1) Для сохранения телефонного номера без ввода имени нажмите кнопку **SAVE**. Все безымянные телефонные номера будут размещены в начале списка в порядке ввода.
    - 2) Нажмите соответствующую клавишу необходимое число раз для ввода каждой буквы имени абонента.
    - 3) Чтобы удалить последнюю введенную букву, используйте программную кнопку **DELETE**. Для сохранения имени абонента нажмите программную кнопку **SAVE**.

#### Примечания:

1. Курсор автоматически перемещается после ввода цифры телефонного номера на поле ввода следующей цифры. Используйте клавиши прокрутки со стрелками  $\blacktriangle$  и  $\blacktriangledown$  для перемещения курсора вперед/назад для вставки или удаления символа.
  2. При вводе букв имени курсор автоматически перемещается вправо на одну позицию для ввода следующей буквы. Если пользователь желает ввести новый символ той же кнопкой, следует подождать перемещения курсора вправо на одну позицию, либо с помощью полосы прокрутки со стрелками  $\blacktriangle$  и  $\blacktriangledown$  переместить курсор вперед или назад. Чтобы вставить или удалить символ, пользователь также может использовать клавиши прокрутки со стрелками  $\blacktriangle$  и  $\blacktriangledown$ .
  3. Ввод всех букв осуществляется в верхнем регистре по умолчанию. Используйте кнопку \* для переключения между верхним и нижним регистром.
  4. Ввод паузы обеспечивает задержку при наборе телефонного номера на 2,8 секунды. Эта функция может пригодиться при вводе длинного номера (к примеру, междугороднего номера, номера кредитной карты, кода управления автоответчиком и др.). Ввод паузы производится двойным нажатием кнопки \*, после чего на ЖК-дисплее отобразится символ P. Двукратный ввод паузы (PP) обеспечит при вводе телефонного номера временную задержку на 5 секунд.
- 
4. Записи телефонной книги отсортированы в восходящем алфавитном порядке (от А до Z) и хранятся в виде списка.
    - а. При входе в телефонную книгу через меню первой выводится запись из начала списка.
    - б. При входе в телефонную книгу с использованием клавиши прокрутки со стрелкой  $\blacktriangledown$ , первая запись выводится из начала списка
    - с. При входе в телефонную книгу с использованием клавиши прокрутки со стрелкой  $\blacktriangle$ , первая запись выводится из конца списка.
  5. В первой строке ЖК-дисплея содержится имя, во второй - телефонный номер. Если длина телефонного номера превышает

14 цифр, нужно нажать программную кнопку **OPTION** и для просмотра телефонного номера целиком, выбрать Option 3.

6. Поиск записи:

- a. Чтобы войти в телефонную книгу, используйте клавиши прокрутки со стрелками **▲** и **▼**.
- b. Нажмите нужную кнопку, соответствующую первой букве искомого имени.
- c. Например, если пользователь ищет номер абонента с именем EnGenius, ему нужно один раз нажать на кнопку 3.
- d. Чтобы найти нужную запись, используйте клавиши прокрутки со стрелками **▲** и **▼**.

7. Удаление записи:

- a. Чтобы найти запись, которую нужно удалить, воспользуйтесь клавишами прокрутки со стрелками **▲** и **▼** или найдите запись по алфавиту.
- b. Для перехода в меню редактирования нажмите программную кнопку **OPTION**.
- c. Чтобы подтвердить удаление записи, нажмите кнопку 1.
- d. На ЖК-дисплее появится предупредительная надпись «Are you sure?» («Вы уверены?»). Для подтверждения нажмите **YES**.

8. Редактирование записей:

- a. Чтобы найти запись, которую нужно отредактировать, воспользуйтесь клавишами прокрутки со стрелками **▲** и **▼** или найдите запись по алфавиту.
- b. Для перехода в меню редактирования нажмите программную кнопку **OPTION**.
- c. Чтобы редактировать нужную запись, нажмите кнопку 2.

9. Набор телефонного номера, отображенного на дисплее:

- a. Для набора телефонного номера или идентификатора трубки нажмите кнопку TALK или Intercom

Примечания:

Таблица символов:

Key	Символы, соответствующие кнопкам
1	' + , . * ( ) & 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	0
*	переключение регистра при вводе символов, P (пауза) при вводе телефонного номера
#	пробел при вводе символов # - при вводе телефонного номера

## Меню



1. В режиме ожидания вызова нажмите программную кнопку **MENU** (справа).
2. Для блокировки клавиатуры нажмите кнопку 1 (см. Блокировка клавиатуры).
3. Чтобы просмотреть, внести, изменить или удалить записи в телефонной книге, нажмите кнопку 2 (см. Телефонная книга).
4. Чтобы просмотреть 10 набранных, пропущенных или сохраненных номеров, нажмите кнопку 3. Эти записи можно сохранить в телефонной книге.
  - a. Для просмотра последних 10 набранных/исходящих телефонных номеров (начиная с самого последнего по времени) нажмите кнопку 1. Для просмотра записей используйте полосы прокрутки со стрелками **▲** и **▼**.
    - i. Нажмите программную кнопку **OPTION** (справа).
      - Чтобы подтвердить удаление текущей записи, нажмите кнопку 1.
      - Чтобы сохранить без изменений, либо отредактировать текущую запись, нажмите кнопку 2.
      - Если длина номера превышает 14 цифр, нажмите кнопку 3 для его просмотра целиком.
    - b. Для просмотра последних 10 полученных вызовов, начиная с самого последнего по времени, нажмите кнопку 2. Для просмотра записей используйте полосы прокрутки со стрелками **▲** и **▼**.
      - i. Нажмите программную кнопку **OPTION** (справа).
        - Чтобы подтвердить удаление текущей записи, нажмите кнопку 1.
        - Чтобы сохранить без изменений, либо отредактировать текущую запись, нажмите кнопку 2.
        - Если длина номера превышает 14 цифр, нажмите кнопку 3 для его просмотра полностью.
    - c. Для просмотра последних 10 пропущенных или входящих вызовов, начиная с самого последнего по времени, нажмите кнопку 3. Для просмотра записей используйте клавиши прокрутки со стрелками **▲** и **▼**.
      - i. Нажмите программную кнопку **OPTION** (справа).
        - Чтобы подтвердить удаление текущей записи, нажмите кнопку 1.
        - Чтобы сохранить без изменений, либо отредактировать текущую запись, нажмите кнопку 2.

- Если длина номера превышает 14 цифр, нажмите кнопку 3 для его просмотра целиком.
- d. На ЖК-дисплее в правом верхнем углу в порядке возрастания отображаются двухзначные индексы вызовов, причем значение 01 соответствует самому последнему вызову.
- e. Если пользователь находится в одном из трех журналов звонков, он может набрать телефонный номер, нажав программную кнопку **DIAL** (слева).

**Примечания:**

1. В каждом из трех журналов вызовов сохраняются только телефонные номера. Сохранение информации о внутренних вызовах не предусмотрено.
2. Пользователь может воспользоваться функцией вывода данных о входящем вызове (номере телефона, имени абонента, дате и времени вызова) только в том случае, если услуга по определению номера предоставлена ему городской АТС. В противном случае принятые и пропущенные звонки не будут зарегистрированы.

Для настройки параметров звука нажмите кнопку 4:

- f. Чтобы настроить громкость звука, нажмите кнопку 1. Предусмотрено 5 вариантов звуковых настроек: High (высокий уровень), Low (низкий уровень), Vibrate (виброзвонок), Vbrate-then-Ring (виброзвонок, затем обычный звонок), Off (звонок выключен). Для выбора нужного режима используйте полосы прокрутки со стрелками **▲** и **▼**. Для сохранения параметров нажмите программную кнопку **SAVE** (слева). По умолчанию задан уровень громкости High.
- g. Для выбора типа звонка нажмите кнопку 2. Предусмотрено 4 варианта звукового сигнала (0, 1, 2 и 3). Для выбора нужного типа звонка используйте клавиши прокрутки со стрелками **▲** и **▼**. Для сохранения параметров нажмите программную кнопку **SAVE** (слева). По умолчанию задан тип звукового сигнала 0.
- h. Для установки громкости тонов клавиатуры нажмите кнопку 3. Предусмотрено 3 варианта громкости тонов клавиатуры: High (высокий уровень громкости), Low (низкий уровень громкости) и Off (тоны клавиатуры отключены). Для выбора нужной громкости тона клавиатуры используйте клавиши прокрутки со стрелками **▲** и **▼**. Для сохранения параметров нажмите программную кнопку

- SAVE** (слева). По умолчанию задан уровень громкости Low.
5. Для изменения параметров радиотелефонной трубки нажмите кнопку 5.
- a. Для установки дополнительных цифр (префикса) набора номера нажмите кнопку 1.
    - i. Для включения или отключения данной функции используйте клавиши прокрутки со стрелками **▲** и **▼**. По умолчанию функция отключена.
    - ii. При выборе значения Оп («Включено») пользователю необходимо ввести до 14 дополнительных цифр.
    - iii. Чтобы редактировать дополнительные цифры, используйте программную кнопку «Delete» (справа) и клавиши прокрутки со стрелками **▲** и **▼**.
    - iv. Если пользователь включил данную функцию, то при каждом исходящем вызове (помимо повторного набора и набора с использованием кнопки), будет видеть дополнительные цифры. Ранее установленные дополнительные цифры также отображаются. Чтобы ввести дополнительные цифры в начало номера, нажмите программную кнопку «Yes» («Да») (слева) или «No» («Нет») (справа).
    - v. Данная функция удобна для ввода междугородних кодов, номеров кредитной карточки, при вызове с использованием телефонной карточки и т.п.
  - b. Чтобы выбрать группу для трубки, нажмите кнопку 2. См. раздел «Выбор группы».
  - c. Для включения и выключения режима переадресации вызовов нажмите кнопку 3. По умолчанию установлено значение Off («выключено»). См. раздел «Переадресация вызовов».
  - d. Чтобы удалить все записи из журналов и телефонной книги, нажмите кнопку 4:
    - i. Для удаления всех записей в телефонной книге нажмите кнопку 1.
    - ii. Для удаления записей во всех трех журналах вызовов (набранных номеров, входящих и пропущенных вызовов) нажмите кнопку 2.
  - e. Для изменения заставки, выводимой на ЖК-дисплей (например, имени пользователя или приветствия), нажмите кнопку 5:
    - i. Для перемещения курсора и вставки (удаления) символа используйте клавиши прокрутки со стрелками **▲** и **▼**.

- ii. Пользователь может вводить символы в соответствии с Таблицей символов и способом, описанным в разделе «Телефонная книга».
  - iii. Для сохранения изменений нажмите программную кнопку **SAVE** (слева).
- f. Для регулирования контрастности ЖК-дисплея нажмите кнопку 6:
- i. Для выбора одного из значений от 1 до 16 используйте клавиши прокрутки со стрелками **▲** и **▼**. Пользователь может выбрать любой подходящий уровень. Значение уровня 10 задается по умолчанию.
  - ii. Для сохранения введенных значений нажмите программную кнопку **SAVE** (слева).
- g. Для регулирования яркости подсветки ЖК-дисплея нажмите кнопку 7:
- i. Здесь предусмотрено несколько значений: On («Подсветка включена»), Off («Подсветка выключена») и 8 Seconds («Подсветка на 8 секунд»). Для того, чтобы выбрать одно из значений параметра, используйте клавиши прокрутки со стрелками **▲** и **▼**: По умолчанию установлено значение «8 seconds»: спустя 8 секунд при отсутствии каких-либо операций подсветка дисплея будет выключена.
  - ii. Для сохранения введенных значений нажмите программную кнопку **SAVE** (слева).
- h. Чтобы изменить выбранную линию, нажмите кнопку 8.
- i. Для включения и отключения данной опции используйте клавиши прокрутки со стрелками **▲** и **▼** для изменения значений On или Off. По умолчанию функция отключена (значение Off): т.е. пользователь не может выбирать линию для вызова.
  - ii. Для сохранения введенных значений нажмите программную кнопку **SAVE** (слева).
- i. Чтобы изменить параметры работы АТС, нажмите кнопку 9.
- i. Чтобы настроить параметры АТС и кодовое значение АТС, нажмите программную кнопку ADD: данные сохранятся точно так же, как в телефонной книге.
  - ii. Для сохранения введенных значений нажмите программную кнопку **SAVE** (слева).
- j. Для смены языка монитора нажмите кнопку 0:

- i. В настройках предусмотрено 3 языка: английский, испанский и французский или русский. Для смены языка используйте полосу прокрутки со стрелками **▲** и **▼**. Английский язык задан по умолчанию: все сообщения на дисплее написаны по-английски.
  - ii. Для сохранения введенных значений нажмите программную кнопку **SAVE** (слева).
6. Для регистрации или снятия с регистрации трубки, нажмите кнопку 6. См. раздел «Регистрация радиотелефонной трубки».
7. Чтобы отправить текстовое сообщение, нажмите кнопку 7.
- a. Пользователь может отправлять с одной радиотелефонной трубки на другую трубку или группу трубок короткие текстовые сообщения длиной до 50 символов.
  - b. Предусмотрено редактирование, хранение и передача до 5 исходящих сообщений, которые хранятся в журнале «Outbox» («Исходящие текстовые сообщения») в порядке ввода, при этом самое последнее по времени сообщение имеет порядковый номер 01. Номер (идентификатор) сообщения отображается в правом верхнем углу на ЖК-дисплее.
  - c. Также пользователь может хранить до 5 входящих сообщений, которые хранятся в журнале «Inbox» («Входящие текстовые сообщения») в порядке поступления, при этом самое последнее по времени сообщение имеет порядковый номер 01.
  - d. Просмотр и редактирование исходящих текстовых сообщений:
    - i. В режиме ожидания трубки нажмите программную кнопку **MENU** (справа).
    - ii. Для входа в меню Outbox («Исходящие текстовые сообщения») нажмите кнопку 7.
    - iii. Для создания нового текстового сообщения нажмите программную кнопку **ADD** (слева).
      - 1) Используя Таблицу символов и способ, описанный в разделе «Телефонная книга», введите нужные символы.
      - 2) Чтобы переместить курсор, а также для вставки или удаления символа, используйте полосу прокрутки со стрелками **▲** и **▼**. К примеру, первое созданное сообщение может быть таким: «meeting now» («встречаемся сейчас»).

- i. В настройках предусмотрено 3 языка: английский, испанский и французский или русский. Для смены языка используйте полосу прокрутки со стрелками **▲** и **▼**. Английский язык задан по умолчанию: все сообщения на дисплее написаны по-английски.
  - ii. Для сохранения введенных значений нажмите программную кнопку **SAVE** (слева).
6. Для регистрации или снятия с регистрации трубки, нажмите кнопку 6. См. раздел «Регистрация радиотелефонной трубки».
7. Чтобы отправить текстовое сообщение, нажмите кнопку 7.
- a. Пользователь может отправлять с одной радиотелефонной трубки на другую трубку или группу трубок короткие текстовые сообщения длиной до 50 символов.
  - b. Предусмотрено редактирование, хранение и передача до 5 исходящих сообщений, которые хранятся в журнале «Outbox» («Исходящие текстовые сообщения») в порядке ввода, при этом самое последнее по времени сообщение имеет порядковый номер 01. Номер (идентификатор) сообщения отображается в правом верхнем углу на ЖК-дисплее.
  - c. Также пользователь может хранить до 5 входящих сообщений, которые хранятся в журнале «Inbox» («Входящие текстовые сообщения») в порядке поступления, при этом самое последнее по времени сообщение имеет порядковый номер 01.
  - d. Просмотр и редактирование исходящих текстовых сообщений:
    - i. В режиме ожидания трубки нажмите программную кнопку **MENU** (справа).
    - ii. Для входа в меню Outbox («Исходящие текстовые сообщения») нажмите кнопку 7.
    - iii. Для создания нового текстового сообщения нажмите программную кнопку **ADD** (слева).
      - 1) Используя Таблицу символов и способ, описанный в разделе «Телефонная книга», введите нужные символы.
      - 2) Чтобы переместить курсор, а также для вставки или удаления символа, используйте полосу прокрутки со стрелками **▲** и **▼**. К примеру, первое созданное сообщение может быть таким: «meeting now» («встречаемся сейчас»).

- 3) Для сохранения изменений нажмите программную кнопку **SAVE**. В правом верхнем углу ЖК-дисплея появится идентификатор текстовых сообщений: для первого сообщения идентификатор будет 01.
- е. Отправка сообщения:
- i. Пользователь должен нажать кнопку Intercom, а затем ввести нужный идентификатор трубки или групповой идентификатор (01-09), находясь в режиме просмотра сообщения.
  - ii. Текущее сообщение будет отправлено получателю.
  - iii. О приеме сообщения отправитель не уведомляется.
- f. Удаление и редактирование текстового сообщения
- i. Чтобы открыть журнал входящих сообщений, нужно последовательно нажать кнопки Menu-7-2.
  - ii. Для удаления или редактирования текущего сообщения нажмите программную кнопку **OPTION**.
    - 1) Чтобы удалить сообщение, нажмите кнопку 1. Оставшиеся сообщения переместятся к началу списка Outbox («Входящие текстовые сообщения»).
    - 2) Для редактирования сообщения нажмите кнопку 2. Чтобы создать новое сообщение, следуйте вышеуказанным инструкциям.
- g. Прием текстового сообщения:
- i. При получении текстового сообщения аппарат издает двойной звуковой сигнал.
  - ii. В течение 8 секунд текстовое сообщение отображается на ЖК-дисплее, а затем автоматически заносится в журнал Inbox («Входящие текстовые сообщения»).
- h. Просмотр полученных сообщений:
- i. Чтобы войти в журнал входящих сообщений, нужно последовательно нажать кнопки Menu-7-1.
  - ii. Последнее полученное сообщение будет отображаться на ЖК-дисплее с идентификатором 01. Для просмотра ранее полученных текстовых сообщений используйте полосу прокрутки со стрелками  $\wedge$  и  $\vee$ . Если поступивших сообщений нет, на дисплее ничего не отобразится.

## Технические характеристики

Электрические параметры	База	Переносная радиотелефонная трубка
Частотный диапазон	864.2-868.0 МГц	864.2-868.0 МГц
Мощность по ВЧ	10 мВт	10 мВт
Разнос каналов	200 кГц	200 кГц
Число каналов	26	26
Модуляция	манипуляция минимальным сдвигом (ММС)	Манипуляция минимальным сдвигом (ММС)
Множественный доступ	Множественный доступ с временным разделением каналов и скачкообразной перестройкой частоты (TDMA)	Множественный доступ с временным разделением каналов и скачкообразной перестройкой частоты (TDMA)
Режим скачкообразной перестройки частоты	100 раз в секунду	100 раз в секунду
Длительность кадра при множественном доступе с временным разделением каналов	10 мс	10 мс
Число временных интервалов/ кадров	8	8
Число пользователей/ несущих	4	4
Чувствительность приемника	< -108 дБм (при коэффициенте битовых ошибок $10^{-2}$ )	< -108 дБм (при коэффициенте битовых ошибок $10^{-2}$ )
Антенный разъем	Типа TNC, с левой ре	Нестандартный
Коэффициент усиления антенны	3 dBi	2 dBi (для длинной антенны) 0.5 dBi (для короткой антенны)
Диапазон регулирования мощности передачи	Н/П	Н/П
Телефонный разъем	RJ11 x 4	Н/П
Стандарт кодирования речевого сигнала	8 кбит/с G.729A	8 кбит/с G.729A
Стандарт кодирования каналов	8 кбит/с сверхточное кодирование + CRC (контроль циклическим избыточным кодом)	8 кбит/с сверхточное кодирование + CRC (контроль циклическим избыточным кодом)
Скорость передачи данных	170,678 кбит/с	176,678 кбит/с
Скорость передачи данных пользователем	128 кбит/с дуплекс	128 кбит/с дуплекс
Дуплексный режим	Дуплексная связь с временным разделением (TDD)	Дуплексная связь с временным разделением (TDD)

Электрические параметры	База	Переносная радиотелефонная трубка
Стандарт качества передачи голосовых данных	TIA/EIA-470B	TIA/EIA-470B
Число системных защитных колов	65 536	65 536
Параметры вызывного сигнала	20-50 Гц, 12-90 В, средневзвешенное значение	Н/П
Стандарт кодирования автоответчика	8 кбит/с G.729	8 кбит/с G.729
Временной интервал для кнопки Flash	100-900 мс программируемый	Н/П
Источник питания	Сетевой блок питания 220 В / 7В	3.6В, 1700 мА, литиево-ионный аккумулятор
Зарядный ток	Н/П	500 мА
Продолжительность зарядки аккумулятора	Н/П	4 часа (при полном разряде)
Соответствие нормативным требованиям	FCC Part 15, Part 68 (Правила Федеральной комиссии связи США, Часть 15, Часть 68)	FCC Part 15, Part 68 (Правила Федеральной комиссии связи США, Часть 15, Часть 68)
Диапазон рабочих температур	-10 ... 60°C	-10 ... 60°C
Диапазон температур хранения	-10 ... 70°C	-10 ... 70°C
Относительная влажность	20 ... 75 %	20 ... 75 %
Размеры без антенны	280 x 215 x 53 мм	161 x 58 x 31 мм
Вес		

Примечания:

1. н/п - не применимо.



EnGenius<sup>®</sup>